

**Projeto: Mapeamento de Terreiros – IPHAN**  
**Local da Entrevista: Terreiro Tumba Junsara**  
**Logradouro:**  
**Data da Entrevista: 26/11/2007**  
**Entrevistadora: Márcia Netto**

**Entrevista:**

**Walter:**Existem assim ó,tem cem palavras em Kimbundu

**Entrevistadora Márcia Neto:**Do uso cotidiano,né?

**W:**Do cotidiano ninguém sabe que é Kimbundu,só que botei em negrito,esta impregnado de idioma bantú,não só o Kimbundu quem tem mais de trezentos idiomas, quibundo,kicongo,ambundo,umbundo,thoco...

**W:**O Brasil está impregnado de cultura bantú, as festas regionais,culinárias,vestimentas também.

**EN:**Isso seria lega

**W:** Porque isso ai, é tipo uma maia rixa, de quem copiou quem, às vezes no candomblé Yorubano,pro ah das tradições.

**EN:**Eu acho que não foi muito de copiar não,foi à absorção de cultura,interação né

**W:**É reorganizada aqui,porque foram lá e trouxeram a parte de culto de Oyô pra cá,mas essa coisa assim, há mistura dentro do terreiro,dos vários negreiros,isso tem nada a haver.

Isso não tem haver porque se misturavam porque Angola era ex-colônia portuguesa,eles iam diretamente lá,não tinham contato com o Yorubá,só depois que começou o tráfico,na parte de tráfico,O Brasil foi o último a abolir a escravidão que começaram a vir,mas ai,Angola,não veio mais escravos,daquela região ali de Angola porque eru ali foi onde paro,a fiscalização maior tava ali,pra começar entraram pela costa do Marfim e pegavam escravo de origem Yorubá Sudanesa. Que tinha nada misturado,que vinha pegava não!Eles eram portugueses mas não eram tão burros assim,ir em Angola pra depois i lá,pra volta pro Brasil.

Então nesta época não houve mais contato, depois que começou contato mas já com brasileiros aqui,com escravos brasileiros libertos e tudo,pessoal esquece que o Brasil foi descoberto em 1500.

**EN:** Ai você considera que então ai essa continuidade houve perda de liberdade?

**Walter:**assim eu acho que há mais ou menos cinco por cento de semelhança aos cultos sabe você...

**EN:** No caso de de Angola ou todos os cultos?

**W:**Todos!

**EN:**Porque algumas pessoas , babalorixás que foram à Nigéria por exemplo os de Yoruba, consideram que é muito...

**W:** Semelhante

**EN:**Semelhante é

**W:**Alguns, nada de semelhante à parte de ritual que falam aqui, aqui eles criam nomes porque isso veio se modificando pelos antigos, dogmas individuais,não existe roda de Xangô na África, essas coisas de ministro, de Obá isso não existe lá.

**EN:** Não existe ministro de Xangô, os Obas de Xangô

**W:** Não existe isso! Não existem assentamentos individuais, isso já vem da parte bantu, essa misturada que tem, culto brasileiro, candomblé brasileiro.

**EN:** Eu vi umas fotos da Omindarewá e de assentamento de lá em Benin de vários Orixás deferentes.

**W:** Sim mas não, é tudo comunitário

**M.N:** Ah é um para todo mundo?

**W:** É comunitário

**EN:** É isso ela não me passou

**W:** É que nem Pierre Verger, fez aquilo lá entendeu?

Mas isso é história tipo assim: Ah não se faz Nana na cabeça de homem, pessoal do Ketu fala se você pegar aquele livro do Pierre Verger, iniciados de Nana... O sacerdote só pode ser iniciado como é que não faz? Ah Ewá só se faz virgem, aí ela não pode casar nunca mais né, se não vem mais na cabeça dela, isso é uma coisa, isso vem da parte Bantu que essa coisa de eles definirem esta parte de Kibala Nuiji, Kibala Casola você tem assim ó, os cultos familiares, que você também tem o culto casola que tem amor de afeição, devoção como aqui, ah fulano e devoto de São Jorge, ela pode ser de santo mas faz oferenda pra aquele santo, lá existe a divindade fazer a função isso na parte Bantu, então tem esta parte de você cultuar o santo do pai, da mãe e um santo de afeição, isso já não ocorre dentro das tradições, às coisas se misturam, o trio de atabaque proveniência dalunda, thoque, isso não é, lá é bata aqueles atabaques que eles tocam debaixo, são dois não são assim.

**Neste momento ele aponta para o trio de atabaques**

Então esta parte toda, eu estou querendo fazer um livro em relação porque você falar é uma coisa, você provar e ver é outra completamente diferente

**EN:** Você deveria escrever um livro mesmo, inclusive nesta área de Angola não tem publicação nenhuma que vale a pena

**W:** Então aqui a escassez desta parte, por exemplo Candomblé de Jejê, que Efon, povo Efon que virou Efon, agora não tem nada haver com Jejê, na parte Yorubano, onde há essa em tudo que é Candomblé.

O culto de Ketu por exemplo falam assim ó, alaketu, Ketu que seja, já começa tocando vaninha que é um toque de Jejê, aí passa Logumédé, Ijexá, canto para Oxum em Ijexá

**EN:** Tá misturado tudo?

**W:** As águas de Oxalá... *Ofilalaeô*.. Ijexá, aí algumas casas tradicionais passaram a adotar o assentamento de tempo\_que é uma divindade bamba e não existe nada semelhante, que é conceituadíssima dentro de Salvador, aí você anuncia consulta de Pomba Gira não sei das quantas, Maria Padilha, seu Tranca Rua, Exu veludo umbanda, aí vem à parte esotérica, baralho cigano.

Katiúscia: Tudo misturado

**W:** Aqui a coisa se misturou muito

## **Segunda Parte**

**W:** Você vai às casas de Jeje eueuwô male Osain ...*ágüe maré,ágüe macem (música)*...Ágüe é uma divindade de jeje,então fica complicado ai o Angola por exemplo,o Angola tu não pode fazer nada, se ele cantar uma outra nação,ah que misturada!

**EN:**Na minha casa até existiram umas cantigas de Jeje,que...ele tem o Vodun né,o orixá dele é Obaluaê Azauani

**W:**Então não é Orixá e Vodun

**EN:** O fundamento dele é de Jeje,mas foi feito no Ketu

**W:**Olha só como é que pode,são regiões diferentes,olha Oxobô,ljexá,llexá,não conhece nem um culto a lemanjá,não conhece lemanjá é só pegar em livro eles não conhecem,aqui que virou uma grande tribo,é a mesma coisa o que os sabemos doa cultos de Carajás e outro ai,nada!Como são idiomas diferentes também,ele não consegue se comunicar não.

**EN:**São tribos vizinhas com dialetos diferentes

**W:** Não,não conhece,não sabe nada do que a outra esta falando,tudo bem tem uma semelhançazinha,o candomblé aqui a religião em geral,tudo tem alguma coisa em comum,a iniciação,dos sacrifícios de animais,essas coisas assim.

Se você nasce na África, se você nasceu ali naquela região ,to falando na parte Yorubana,se tu nasceu ali vai cultuar o rei lá,o Alafin vai cultuar aquela divindade lá,como você vai ter dois santos na tua cabeça se você nasceu em um lugar só,não existe isso.

Quem nasce em Oyô todo mundo é Xangô,quem nasceu em Oxobô,ljexá todo mundo é Oxum,isso você pode falar com qualquer africano,conversa só com um africano,eu tenho muito contato com o povo africano,então aqui a coisa se misturou.

### **Entrevista com Mameto Madosã**

**Entrevistadora Márcia Netto:**Vamos começar,vou pegar primeiro seu nome?

**Mameto Madosã:** Rosemary Alves Queiroz

**EN:**Ai teu nome Madosã é nome de Santo

**M.M:** É de digina

**EN:**Madosã quer dizer mãe?

**EN:**Não,na verdade que é aquela mistura de ..Madosã não é uma digina de Angola mas é aquela mistura que os mais velhos faziam,e que Digena quem da é pai de santo não é a santidade,então é assim ...*madasse madosã e xexobé*...é jeje não tem nada haver comigo,mas acharam que o nome desta cantiga era bonito,entendeu porque eu sou de Hangolo,tudo é cobra,então a minha Digena surgiu daí,mas e também não tinha o conhecimento na verdade de Kimbundu saber o que era , é aquela coisa há pegavam as diginas,normalmente eram mais tiradas de cantiga,algumas em nome do Santo mais a maioria tirada de cantiga de reza.

**EN:**É certo lhe chamar de Mameto Madosã?

**M.M:**Mameto quer dizer mãe

**EN:** A casa aqui tem quantos anos?A casa mesmo,a história do terreiro?

**M.M:**Olha só...

**EN:**Ah si, ,e desculpe,me da só sua data de nascimento

**M.M:** 24/01/1956

Porque na verdade minha mãe deu obrigação de santo dela aqui,tocava para o santo dela,mas não tinha filho de santo,entendeu?Tinha o espaço,tinha o santo dela aqui e tocava pro santo dela.

**EN:**Qual era o nome dela?

**M.M:** Sueli Maria Baldomero da Silva

**EN:** Mas é sua mãe de sangue?

**EN:**Como ela era conhecida?

**M.M:** Mameto Jideí

**M.M:** Deve ter uns trinta e sete , trinta e oito anos,porque eu to com trinta, e ela já tocava aqui,você que deve saber melhor do que eu que é a filha carnal dela( neste momento a ialorixá fala com a filha carnal dela que assiste a entrevista).

**W:**Eu fiz um histórico ali,foi mais ou menos em setenta e dois.

**EN:**Uns trinta e sete anos

**M.M:** Porque na verdade quando você abre uma casa ,você nem se preocupa com datas de registrar,nada disso.

**EN:** Quer dizer então que ela abriu,para fazer o santo a festa dos santos dela,ela era de ?

**M.M:** Kinkongo

**EN:** O seu é?

**M.M:** Eu sou de Hongolo

Então ela não tinha intenção de fazer santo de ninguém,queria cuidar do santo dela,ai meu barco caiu de para queda aqui,entendeu?Agora somos sete,entramos na verdade não foi sete éramos nove ,mas desses nove dois ela confirmou em Dezembro e os outros setes ela colocou em janeiro de setenta e sete, o primeiro barco foi em quatro de dezembro de setenta e seis.

**EN:**Foi o primeiro barco que é o seu?

**M.M:**Não foi um Kambondo e uma Kota, e nos entramos em janeiro de setenta e sete.

**EN:** O seu primeiro barco foi em?

**M.M:**04/12/1976,eu recolhi aqui, mas eu sai em doze de fevereiro de setenta e sete;

**EN:** Ela foi feita na Tumba Junsara lá em Salvador?

**M.M:** Não ela não foi feita em Salvador não,ela deu obrigação com meu avô de santo menenjá Ricardo,ela fez santo em Angola também,mas foi aqui no Rio,ela era carioca

**W:** Meu pai que era de lá,ai veio aqui e fez o barco dela,minha mãe(carnal) era irmã de santo minha, eu só firmei na casa dele que era lá em São João, só que ele ficou doente e veio pra cá e trouxe os santos pra cá e morreu aqui em casa,fico aqui,morou uns quatros anos e meio por ai,os santos deles estão todos aqui,ficaram aqui na casa.

**EN:** O dele (Walter) , qual orixá, inkisse né?

**W:** Na verdade seria Mukiche que é kimbundu,na verdade inkisse é kicongo,que existe uma mistura por exemplo nengua e mãe em kicongo,mama são mãe em kibundo,fala assim: Mameto isso é uma expressão,nossa mãe ai seria Inkisse que é kicongo ,anegua inkisse kicongo,kibundo mameto ukiche,ou tata unkiche,tata muquiche .

**EN:**Então o seu é Tata Muquiche.

**M.M:** Ele é Kambondo

**W:** Eu sou Tata Cocó, é meu cargo porque cocó é fato,que nem eles falam em axogun no Ketu.

**EN:** Seria um cargo semelhante?De qual inkisse no caso?

**W:** Então inkosso e o Deus da guerra,nos candomblés de origem Bantu

**EN:** Ele tem uma correspondência com Ogum?

**W:** Com Ogum,só que nós temos algumas coisas diferenciadas a relação por exemplo,Mukumbi já esta ligada à agricultura,aqui não teve muito essa coisa de mukumbi porque aqui os negros eram escravos,ai eles não iam cultuar um Deus da agricultura se eles eram obrigados a trabalhar,não queriam saber disso,eles invocavam mais o Deus da guerra,aclama liberdade, então começou a se perder essa coisa.

**EN:** Quanto você (Walter) tem de obrigação?

**W:** Eu fui iniciado 24/08/1975.

**EN:**Como era mesmo o nome do seu pai de santo?

**W:** Ricardo Quirino Gomes,Tata Angorense

**EN:** Na verdade o pai de santo de Walter era avô de santo seu (Mameto)?

**M.M:** Na verdade era um avô pai né,ele que veio pra cá fazer,sabe aquela coisa , primeiro barco pai de santo presente pouco sobra pra mão de santo.

**EN:** Mas já era assim aqui?

**M.M:** Não,isso foi feito aos poucos,na verdade o barracão não era assim ,estas pilastras eram de madeira,era cimento mas as telhas eram e amianto ,nada disso aqui existia,não existia à parte de cima,tipo só existia dois quartos de santo,um dos nossos santos outros do dela e um de nganga que seria quarto de Exu e a casa foi crescendo e as coisas foram aumentando.

**EN:** Mas ai depois ela começou a tocar?

**M.M:** Ai sim é aquela coisa,vai fazendo um,vai caindo outro,vai parando né,ai a coisa vai esticando,desde então nunca mais parou,a única vez que ficou parada foi com morte dela,no ano que ela morreu e depois ficou fechada durante um ano.

**EN:** No caso você recebeu herança direta dela,como é que foi isso?

**M.M:**Não, em vida já era todos sabedores que a casa quem herdaria era eu porque eu era a mãe pequena da casa,entendeu então ela em vida todos já sabiam que no dia que ela morresse quem herdaria a casa era eu e assim foram feitos, todos ficaram na casa ninguém saiu, quem fica às vezes tem que começar do nada,aqui não todos ficaram essa que esta tomando obrigação de quatorze anos era filha de santo de minha mãe , ta com vinte e um anos de santo ta dando de quatorze agora,ela que é irmã carnal do Walter era Ekedí do meu avô de santo,na falta dele ela ficou comigo também.

**EN:** Ela tinha quantos anos de santo?

**M.M:**Quando faleceu?

**EN:** É

**M.M:** Acho que ela faria quarenta se não me engano,quarenta e quatro anos

**EN:** E você tem festas assim de calendário anual.

**M.M:**Nós temos na verdade,a casa existe três festas anuais,com meses marcados, que é festa de Nkosi que é junho,esta já é uma festa tradicional que é 13/06, se cair durante a semana é sábado seguinte,festa do meu santo festa de Hongolo,que é vinte e quatro de agosto, se cai durante a semana também é o sábado seguinte, e a festa do santo da minha mãe que é Kukuana (corresponde a

Olubajé), só que bem mais trabalhosa,Kukuana que é em outubro,normalmente o segundo sábado de outubro,estas são as datas de festas da casa,ai fora isso tem obrigações de filhos de santo, de acordo com a disponibilidade de férias essas coisas.

**EN:** Ai são datas abertas né?

**M.M:** É.Tipo agora em janeiro tem obrigações e confirmações de Kambono,do meu santo entendeu?Mas não é uma festa que seja festa da casa

**EN:** Mas como é que as datas, o tempo de recolhimento?

**M.M:** Aqui ainda é no tempo antigo , vinte e um dias recolhidos, três meses de kelê,

**EN:** Vocês falam kelê mesmo,ou tem outra pronuncia?

**M.M:** É Kelê mesmo

**EN:** Kelê é uma palavra de Kimbundu?

**M.M:** É,na verdade Kikelengu,é na verdade quer dizer referente a pescoço,porque tem muitas coisas que outras nações usam mas que são nossos,tipo tirar a mão do Bumbi,Bumbi é como se fosse Babá ou Egum é de Angola, e todo mundo fala tira a mão do Bumbi,camisú também é veste angolano

**EN:**Como você chama a pêra?

**M.M:** Tipita

**EN:** Uns falam Decisa

**W:** O que aconteceu a portuguesou

**M.M:** Ela está perguntando se Kelê é nosso.

Neste momento Walter escreve na lousa como se pronuncia o Kibundo

**EN:** Você já esteve em Angola

**W:** Não!

**W:** Só que eu tenho contato com tanto Angolero,engraçado que eles chegam aqui e ficam,porque na verdade eu tenho mais informações que eles próprios em alguma ação,porque o que acontece se você falar Kimbundu nos grandes centro é pagar mico,os jovens eles ao querem é língua do interior.

**EN:** Porque eu perguntei essa questão por conta do idioma,assim sonoridade,porque na verdade toda língua que a gente aprende aqui,a gente aprende com o ouvido do português né, da nossa língua,você vai por exemplo o francês , eu estudei francês,quando eu fui à França,os primeiros dias eu achava que não sabia nada,porque o ouvido não estava acostumado, ai depois que eu fui...entendeu?Porque até a verbalização é diferente, porque a gente fala muito aberto,eles já têm a articulação menor,então eu não ouço muito bem assim normal,então ficava assim apreensiva assim vendo a pessoa falar porque ela quase não articula pra falar o francês , então ai eu vi que tem essa diferença.

**W:** E tem outra coisa,são expressões que nós não estamos acostumados, se você por ao pé da letra vai ver que são diferentes.

Neste momento Walter começa a explicar novamente como se faz a pronuncia

**EN:**Os cargos aqui seriam ,Macota que seriam ekedi

**M.M:**Kambondos

**W:** Olha só Macota é o plural de Cota ou Dicota, o pessoal fala Macota mas esta se referindo ao plural,macota são todas elas,Macota é o plural de cota, é quem nem se eu tivesse falando assim:Ekedis

**EN:** Então seria cota

**W:** Ou dicota, a palavra cota quer dizer superior

**M.M:** Kambomdos que seriam os Ogãs

**EN:** quantas pessoas vocês tem como confirmados?

**M.M:** Porque aqui dentro da nossa verdade veja bem,dentro da nossa raiz aqui,a iniciação é feita igual para todos,não existe iniciação de kota e kambomdo ser de uma forma e para quem gira com o santo ser de outra forma,todos são iniciados.

**W:** A diferenciação é só à parte de transe , estado de possessão,nas outras tem uma certa diferenciação mas isso imposto pelos antigos, aqueles que não aderiram ser disponibilizados de uma certa...entendeu?

**M.M:** Aqui todos foram iniciados de uma forma igual

**EN:** Quantas Cotas tem aqui na casa, você sabe assim mais ou menos?

**M.M:** Deixa eu ver, vocês são em doze? É doze...Kambomdos são mais

**EN:**E quantos filhos de santos mais ou menos vocês tem? Tem idéia?

**M.M:** São umas médias de setenta né,é porque aqui tem filhos de santo com casa de santo aberta entendeu?

**EN:** De casa aberta tem quantos?

**Neste momento a lalorixá junto com Walter começa a fazer a contagem dos filhos de santo de casa aberta.**

**W:** Na verdade tem uns dez e três afastados,mas não deram a cabeça com outro

**EN:** Quantos Kambomdos que você falou?

**W:** Uns vinte

**M.M:** Tem gente pedindo um e aqui chove

**W:** Aqui fica de trinta a quarenta Ogãs de outra casa,aquilo ali ó,fila pra tocar no atabaque

**M.M:** Quando sai Kambomdo ou Macota que faz o cortejo deles,tem que levar duas roda só pra ver eles

**W:** Mas fica pelo amor de Deus pra,o que acontece se estraga porque você contrata os préstimos de outra pessoa que não seja da raiz, ele vai cantar o que ele sabe de outra raiz

**EN:** Fora do enredo da obrigação, de tudo né?

**M.M:** Sim porque você depende dele,porque muita casa ai paga Ogã pra fazer candomblé

**EN:** Mas no enredo ali não era para ele ter feito isso,teve que se fazer um outro enredo pra desfazer o que ele chamou pra poder a coisa ficar...entendeu?

**W:** Aqui quando para parte do santo mesmo então se tenta fazer a coisa como é realmente ,sem botar um turismo na coisa,por exemplo tava botando na cabeça e pra santo farinha de acaçá,deixa de molho,moer a canjica , deixa de milho a canjica fazer a farinha,é porque não é comprar,porque é tudo misturado.

**EN:** Porque eu já fiz acarajé com feijão tudo direitinho.

**M.M:** Aqui em casa acarajé para santo tem que se fazer com feijão,não se usa farinha de acarajé não,até porque aquilo ali é tudo que é tipo de feijão e fica aquele acarajé preto horroroso

**W:** As diferenças é as divindades bantus todas elas foram reis divinizados entendeu?Todos foram reis!

Outra coisa não existe nem um rei que seja mutilado,Oba não pertence ao panteão Bantu nunca, não existe nem uma divindade que seja mutilada ele deveria dotar de perfeita saúde,tem uma foto de Mandobe que o último rei se você vê o braço do bicho,ele tem que esbanjar saúde,ele é um exemplo,então não existe rei pobre.

Essa coisa assim, rei pobre existe? Ah corcunda... Cheia de pereba, a o meu rei, não existe isso, tanto que se você ver aqui oh se veste de palha não se cobre para esconder nada, ele tem poder de cura da doença é diferente ele não tem a doença, kincongô quer dizer varíola, em Kimbundu então ele é o senhor da varíola, tem o poder de cura das doenças, então às vezes é algum tabu de proibição alimentar quizila de os filhos desses não comer bixos carijós, por exemplo galinhas carijós, aquelas galinhas da Angola, porque são propensos a ter a doença, então essas são as crendices popular

A criação do mundo conforme a nação bantu é completamente diferente da criação da parte Yorubana.

**EN:** Ah isso é legal e bem interessante, eu também não conheço, não tem publicação sobre isso

**W:** Ele criou uma mulher Kalunda onde teve relação, não é muito publicada por que as pessoas são meio assim, então não tem essa coisa, ah que tirou a costelinha, nasceu porque teve relações sexuais, então ele criou a mulher teve relações teve uma filha Natalum, ela atingiu a maior idade e sai com ele na criação do mundo, ele tem relações com a própria filha que se chama Dundala carintanga (O Deus que criou a si próprio), pra que, pra popular o mundo.

**EN:** Na história do Egito os faraós casavam com as próprias irmãs.

**W:** Unkualunga seria filho neto seria filho neto de Zambi, filho neto, era filho da filha, aí ele obriga a ele se casar com a mãe ter filhos aí depois de uma certa idade ele acaba com isso, aí não é mais permitido ter relações com parentes de primeiro grau. Aí vem esta parte do calunga, na kalunga, samba calunga que é à parte de mar, ele dá funções pra criar ajudar a criar o mundo da pra ele cabe uma cabaça cheia de células, vamos dizer assim, miniatura de seres vivos pra habitar assim que ela encontra-se a grande água salgada do kalunga o mar, que a palavra calunga quer dizer infinito que dizer mar em Kimbundu

**EN:** Que utilizado como se fosse um simples critério

**M.M:** Kalunga grande é mato, Kalunga pequena cemitério

**W:** Porque o infinito está se referindo também à parte do mar também, existe uma divindade também chamada Kalunga ungondo que é da tradição bantu que ela que encaminha os mortos, então ela sai com aquela missão com a cabaça e anda, anda, anda aí vê aquela imensidão de água lá pega a cabaça e deposita dentro da água, como ele andou muito ela joga a água pra se refrescar e quando a água desce, ela sente que a água é doce, ela estava em um rio, então ela se apavora e tenta colocar tudo de volta na cabaça, porque ela não estava no mar, tinha tido uma grande tempestade no interior o rio estava muito cheio a correnteza era forte então veio uma árvore e arrasta ela quando ela está pegando as coisas, então ela sem saber nadar, da aquela pancada ela desmaia, quando acorda o sol muito forte ela ressecada pega a água vai beber e vê que a água é salgada que o rio levou ela pro mar.

**M.M:** Graças a Deus!

**W:** Só que ela não sabia nadar e acaba morrendo, passa a render homenagem pra ela como deusa naquele lugar. Então aí ficou, por isso que você vê hoje espécie do mesmo peixe em água doce a salgada, tubarão de água doce e salgada, crocodilo.

Na verdade ela chegou a cumprir a missão, não tão bem, mas cumpriu, e assim formam determinadas várias tarefas pra criar, então se modificou essa coisa de

Ori, do ketu, nós não temos a de alah um Deus que moldou a cabeça, então tudo pertence a Zambi, ele é o criador. Então ele não tem templo, não tem nenhum tipo de oferenda que você possa dar a ele, ele é o dono de tudo, eles tem como se fosse gerente, atender as pessoas.

Zambi está tão alto que ele não governa ele reina, por isso que tem divindades abaixo dele, para ministrar essas partes, ele é o dono das cabeças, ele é o dono.

**EN:** Você tinha dito que aqui existe mais ou menos cinquenta filhos de santo?

**M.M:** Tem mais cinquenta ou sessenta, é porque é aquela coisa, dia de festa eles estão aqui, mas tem casa aberta.

**EN:** Mas porque é assim, muitos não ficam na casa o tempo todo

**M.M:** Mas esse na verdade não vou nem contar...

**De 01:20:41 á 01:21:58 na gravação REC005 esta bem difícil de escutar pois o áudio esta presente na fala de Walter e se mistura muito com o da lalorixa, preciso da ajuda da Márcia.**

**M.M:** Então você trabalha dentro de uma comunidade evangélica, se não você vai ser mandado embora, mas hoje patrão não pode te discriminar, você não vai precisar ir com todos seus elógios pendurados no pescoço, mas vai com sua ropinha branca, por debaixo da roupa que você não vai chocar ninguém, não vai impedir que você trabalhe.

**EN:** Tem lugares onde a pessoa fica sendo discriminada, isso é pressão né, difícil

**M.M:** Às vezes até na rua

**EN:** No ônibus

**M.M:** Olha, antes dela entrar, que aqui a gente tem o hábito antes de entrar para fazer o santo obrigação, a gente sai para fazer ebós, na rua dar comida nas águas, do comida das águas doces, das salgadas, do comida pro mato, um dia eu estava saindo da praia, quando eu cheguei na praia o sujeito estava lá com sua barraquinha armada, quando ele me viu chegar, ele fechou a barraquinha dele enrolou, cristão e veio atrás da gente dando papel, olha to de torço na cabeça, to de alaca, to de conta no pescoço, falei senhor sou de outra religião e Deus é um só, aí ele falando, orando, atrás tentando tirar a gente do sério, e os meninos até um cambomdo que estava comigo falando... *O senhor não vai ficar atrás de mim rezando e orando, a vida inteira não né*

**EN:** Eu não tenho paciência não

**M.M:** Mas é isso que eles gostam, eu mato eles de raiva eu tenho uma paciência de jô. Eu precisava de umas dormideiras e ele ficou parado lá cantando lá, tinha dormideira em frente onde eles estavam eu parei justo ali e fui catar minhas dormideiras, ele ficou ali cantando e eu de costas para ele, ele se incomodou foi embora.

**Katiúscia:** Quando você perde a paciência eles dizem que você está com demônio

**M.M:** É você já está incorporada do demônio, você já está cultuando ele ali, porque na verdade quem mais cultua o demônio são eles próprios, porque eles falam o tempo inteiro. Mas nós temos um protesto contra, morreu um filho de santo da casa e nos fomos para lá no cemitério e nos fomos para lá, todo mundo de branco, de torço na cabeça, quando entramos no cemitério eles entrando no meio do cortejo para distribuir papelzinho, o Walter disse assim... *Oh por favor respeitem...* e eles entrando insistindo e ele disse... *Oh o senhor por favor não de papel a ninguém o senhor esta atrapalhando o ritual que está sendo feito...* o

Walter falou duas vezes, me aguarde deixe eu terminar o que eu tenho que fazer, na volta tinha mais ligou pro um nove zero ficamos esperando uma viatura e fomos todos para a delegacia m só saímos de lá quando a patrulhinha veio enfiou eles dentro do carro , nos fomos atrás com nossos carro e registramos queixa ali e abrimos um processo.

Ah chegamos lá à delegada assim , senhor fulano o senhor tem que respeitar as religiões, se o seu Deus é Jeová e Cristo e senhor tem que respeitar, o Deus deles é Oxalá, Ogum, Iansã o senhor tem que respeitar, e ele disse assim... *mas eu vou continuar pregando a palavra de Deus...* e ela disse mas o senhor não pode e ele insistindo... *mas eu vou continuar...* o senhor não vai parar disso ela, bota ai , desacato a autoridade.

Então eu acho assim , a gente não bate na porta de ninguém pra inpurrrinhar ninguém

**M.M:** Não estamos querendo converter ninguém

Ai tem uma igreja na frente , eles vinham pra cá às vezes dias de domingo, até que um dia o Walter deu um coió, se vai gostar se dia de domingo vocês tiverem no culto a gente vai pra lá incomodar, olha só se não pararem de botar papelzinho aqui na minha caixa de correio , no dia de culto vou pra lá as mulheres de baiana , distribuir papelzinho joga-se búzios

As pessoas perguntam, como vocês tocam candomblé e os vizinhos não incomodam, mas aqui todos esses prédios que tem aqui à volta, surgiram depois da abertura da casa, até própria igreja que tem aqui , mas também eu procuro respeitar, aqui por exemplo eu não solto fogos eu não gosto de soltar fogos , porque incomoda, a mim me incomoda às vezes balão, então eu acho que desde do momento que não me incomodam , porque eu vou incomodar soltando fogos, porque eles não reclamam aqui do barulho, e o Walter do curso de dança, às vezes onze horas, onze e meia está tocando atabaque nunca ninguém veio no meu portão brigar, porque não incomoda até porque talvez ali tege fechado o som não se espalhe, muito pra lá eles não me incomodam.

Então agora uma vez soltaram e os fogos estavam com defeito e estourou em cima do telhado da vizinhança , foi de madrugada eu estava dormindo, então eu não gosto.

Mas nunca tivemos problemas aqui, nem na época da minha mãe nem na minha.

**EN:** Olha só vocês tem cargos assim, como é aqui?

**M.M:** Vamos assim a lakekerê , aqui pra gente é Mameto Undengue , que no momento a vaga esta aberta, por o santo ainda não escolheu ninguém

**M.M:** Não é que na verdade quando ela morreu eu era a mãe pequena , e aqui pra gente não somos nós que escolhemos quem vai ocupar o cargo, entendeu? Então tem todo um ritual que se estende confirma , não é aquela coisa dada de boca

**EN:** Eu entendo que isso é dado pelo Orixá pela Nkise

**M.M:** Mas tem casas que não é, hoje é um amanhã é outro, mas cada um na sua casa é rei, faz o que bem entende. Então tem cargos pra feitura, pra gente é Kota Hongolo é normalmente a gente da o cargo ai fica Digina entendeu?

W: Hongolo Matona que também poderia ser Luvembá é quem fica de branco ai ela esta ligado geralmente a Oxalá, também pode ser Hongolo porque a palavra que dizer arco-íris e matona quer dizer pintinha quem pinta de colorido ai é um cargo ligado a Dandalunda ou Hongolo, toto popo por exemplo quer dizer faca, pai

da faca só tem esse caso que é de Inkosso ou de Ogum. Ai o cara fala assim ah eu sou Axogum, ele não, pode ser Axegum se ele não for de Ogum.

**M.M:** A pessoa de Ogum, porque Ogum é o dono da faca, então vamos dizer assim um Ogã, pra ser Axogum ele tem que ser de Ogum, se ele é de outro santo ele deve ter um outro nome porque pra gente, existe um outro nome, por exemplo Tata Popó só pra quem é de Nkosi Tata Kimbondu pode ser um sacrificador mas que seja de outro santo, isso pode ser Ogás de outros santos.

Cargo da Maria, Maria é Mulambe é responsável pela cozinha do Orixá

**W:** Cota Dimbula que quer dizer a superior da cozinha, ela praticamente não cozinha te os auxiliares dela ela administra né, na hora que estão depenando galinha ela esta vendo lá.

**M.M:** Fica conferindo

**EN:** Mas vocês têm pessoas desses cargos aqui?

**M.M:** Temos

**W:** Só que aqui quem tem cargo na casa só após a obrigação de quatorze anos

**EN:** Mas a pessoa já sabe que tem né?

**W:** Não!

Neste momento a mãe de santo começa a apontar para os filhos que estão presentes na casa e falando seus cargos.

**M.M:** Muchiki Enbondo que seria para vocês o Alabês, que é musico também tocador

**EN:** Vocês têm por exemplo pra as pessoas feitas na casa, tenha alguma inkisse que seja raro alguém fazer?

**M.M:** Olha na verdade o que você chamaria de raro?

**EN:** Ah porque como esta acontecendo agora muita gente não faz Oba porque não sabe mais fazer.

**M.M:** Porque por exemplo pra gente não existe Logunedé

**Neste momento Walter traz um explicativo com o nome de toda as divindades.**

**No outro momento mãe de Santo de santo mostra o filho de santo que chega e diz qual é a sua função na casa.**

**M.M:** Porque na verdade a gente aqui de Tumba Junsara, estou falando de minha raiz todos os pós da casa são consagrados num único dia, que é num ritual interno que nós fazemos de vinte três pra vinte e quatro de junho, então neste dia é consagrados todos os pós da casa, então tem que se fazer todos os pós pra santo, pra abrir casa, pra funeral ritual fúnebre, todos esses pós só podem ser consagrados neste dia, então é assim tem que se faz uma quantidade e eu como tenho filhos com casa aberta, então eu faço uma grande quantidade, porque não pode faltar, porque se faltar, pra gente fazer misturar as coisas não tem a mesma essência porque ele não foi consagrado então tudo é feito, tudo é preparado, tipo ah vinte três para vinte quatro ta chegando vamos ver o que se vai comprar, o que está precisando renovar, aumentar, então ele vai na casas entendeu?

**W:** Oh confirmados aqui na casa tem: Taputala, Cocó, Kibunda, tem um Salo, esses tem cargo na casa.

**Nesta momento Walter da uma lista de nomes dos cargos da casa ( Em anexo)**

**EN:** O que significa Tumba Junsara?

**W:** Tumba Junsara é o nome da nossa raiz , quer dizer também morada, Tumba quer dizer amizade,morada não é tumba ,a tumba do faraó e Junsara na Bahia eles chamam de Danda da costa , então lá os terreiros,terreiro de Tumba Junsara, morada da Junsara porque tinha muita Junsara muita morada.

**FIM**

### ***Lista dos Termos Separados***

Kimbundu  
quibundo,  
kicongo,

ambundo,  
umbundo,  
thoco  
bantú,  
Oyô  
Omindarewá  
Kibala Nuiji,  
Kibala Casola  
dalunda,  
thoque  
vaninha  
Digina  
*Madasse*  
*madosã*  
*xexobé*  
Hangolo  
Mameto Gideí  
Kinkongo  
Kambondo  
Kota,  
Menenjá  
Mukiche  
Kicongo  
é kicongo ,  
anegua inkisse kicongo  
kibundo  
mameto ukiche,  
tata unkiche,  
tata muquiche .  
Tata Cocó  
Mukumbi  
Tata Angorense  
nganga  
amianta  
Nkosi  
Kikelengu,  
Mandobe  
Dundala carintanga  
Dundala carintanga